

LE PROGRÈS DE COATICOOK

Hebdomadaire indépendant dévoué aux intérêts des comtés STANSTEAD et COMPTON

A l'avant toujours !

COATICOOK, LE 27 AOUT 1959

Volume 10, Nos 25 - 26

Déficit de \$35,338.00 à la Commission Scolaire

Un déficit de \$35,338., tel est le point saillant du dernier exercice financier de la Commission Scolaire de Coaticook. Le rapport qui avait été remis aux commissaires le 13 août dernier, a été accepté à la réunion spéciale de lundi soir dernier. Outre le déficit, on doit noter que la Commission Scolaire a baissé sa dette de façon appréciable en rachetant de ses obligations pour un montant dépassant \$60,000.

En analysant le rapport financier, on remarque que la taxe foncière demeure l'item principal du côté des revenus, avec une somme de \$94,800. La taxe de vente vient ajouter \$30,700. Les revenus divers, les arrérages de taxes, la rétribution mensuelle ajoutés, on forme une somme de \$133,000, pour les revenus de sources locales.

Il faut ajouter à cela un montant de \$152,500., provenant de subventions du gouvernement. Ce montant se répartit comme suit: \$80,000 d'octroi sur le personnel, \$51,800 de remboursement d'obligations. On doit y ajouter les argents reçus en vertu du bill 46 et les octrois sur le transport. Le grand total des revenus se chiffre donc à \$286,557.00.

Du côté des dépenses, le salaire du personnel forme l'item principal avec \$158,000. L'entretien des écoles a coûté \$36,000, et le transport des élèves, plus de \$39,000. La Commission Scolaire a racheté pour \$63,300. d'obligations. S'ajoutent à cela le coût d'administration, les intérêts sur les obligations et sur les emprunts temporaires, etc. Les dépenses totalisent donc une somme de \$321,906.00, soit un excédent de \$35,338.00 sur les revenus.

Nouvelles brèves du conseil

M. Antoine Gérin a été désigné par le Conseil municipal pour agir comme arbitre dans le différend qui oppose la ville et le syndicat des employés. Cette nomination doit être ratifiée par le ministère des affaires municipales qui a le pouvoir de la refuser.

La ville de Coaticook veut demander à M. Denis Gérin, m.p.p., de l'appuyer dans sa demande au gouvernement provincial de classer routes provinciales certaines artères de la ville où la circulation est plus forte. Il s'agit du chemin de Ladd's Mill, de la côte d'Avignon, du chemin d'Hatley, des rues St-Paul et St-Jacques nord.

Le conseil municipal a attendu en vain, au cours de sa réunion de lundi, une délégation de

marchands. Il devait être question de stationnement, de circulation et d'autres problèmes importants. Il semble toutefois y avoir eu malentendu, car certains marchands rencontrés par la suite ont déclaré n'être pas au courant d'une telle rencontre.

Le Conseil a adopté un projet de règlement d'emprunt au montant de \$8,500. pour effectuer un prolongement de 2,250 aux services d'égoût et d'aqueduc sur la rue Main Ouest. L'ensemble des travaux coûterait environ \$11,500., mais le principal propriétaire intéressé, M. Gérard Couillard, s'est déclaré prêt à effectuer à ses propres frais l'installation de 1,500 pieds de tuyau, ce qui représenterait un montant de quelque \$3,000.

La Comm. Scolaire pose des restrictions au transport

La Commission Scolaire de Coaticook a accepté et décidé de mettre en vigueur son plan de restriction sur le transport des élèves à l'extérieur, au cours de sa réunion spéciale de lundi soir dernier. Les représentants d'un groupe d'étudiants de la ville ont fait valoir leur point de vue espérant faire annuler ou du moins adoucir le projet, mais leurs efforts furent vains. La mesure touchera près d'une quinzaine d'étudiants de Coaticook fréquentant des institutions de Sherbrooke. Le projet accepté lundi soir avait été rendu public lors d'une précédente réunion tenue le 13 août.

Une forte délégation d'étudiants s'était rendue à l'assemblée de lundi soir mais devant l'impossibilité de loger dans le bureau des commissaires, elle accepta de se nommer quatre représentants. M. Gérard Tremblay, étudiant à l'Université de Sherbrooke, fut le premier à prendre la parole. Il demanda le motif qui portait la Commission Scolaire à enlever l'octroi de transport à certaines catégories d'élèves.

Le président, M. Lajoie expliqua que l'octroi sur le transport avait été accordé en 1953, dans le but d'aider et de favoriser des étudiants qui voulaient suivre des cours qui n'existaient pas à Coaticook. A ce moment, il n'était pas question d'Université à Sherbrooke, c'est ce qui expliquait aujourd'hui la nécessité de fixer une limite à un règlement qui est totalement en dehors des attributions de la Commission Scolaire. Les facultés de l'université vont augmen-

Mise au point au sujet du Bingo

Les organisateurs du grand Bingo qui a eu lieu samedi soir dernier à Coaticook nous demandent de faire une mise au point afin de mettre fin à des rumeurs voulant que l'annonce de la venue de cinq étoiles de hockey et de Denis Drouin comme maître de cérémonie ait été faite simplement dans le but d'attirer plus de monde. On fait remarquer que le bingo a été retardé d'une semaine spécialement afin de s'assurer la présence de ces invités, la première date ne leur convenant pas. La publicité a été faite de bonne foi et les organisateurs ont été les plus déçus de voir les "étoiles" briller par leur absence. Seul M. Jean Béliveau a fait une courte apparition à la fin de la soirée. Les organisateurs ne sont donc pas à blâmer car ils ont fait leur publicité de bonne foi, comptant sur la parole donnée de leurs invités et de la compagnie qui commandait leur visite.

Avis à ceux qui ont reçu le vaccin Salk

Les personnes qui ont récemment reçu le vaccin Salk peuvent donner du sang sans danger pour eux-mêmes ou pour le patient qui éventuellement recevra ce sang. C'est ce qu'a annoncé aujourd'hui le Docteur W. Stuart Stanbury, Commissaire National de la Croix-Rouge à Toronto.

"Les personnes qui ont récemment été vaccinées contre la poliomyélite avec le vaccin Salk, peuvent donner de leur sang," a dit le Docteur Stanbury.

"Le Vaccin Salk, à l'encontre de certains autres vaccins, ne cause aucune réaction qui pourrait incommoder d'aucune façon la personne vaccinée," a-t-il dit. "De plus, le vaccin Salk ne produit dans le sang de la personne vaccinée, aucune substance qui pourrait être nuisible au patient, qui, subséquemment, recevrait ce sang."

ter, le nombre d'élèves fera de même et il faudra tôt ou tard amender notre règlement".

Un commissaire ajouta que la Commission Scolaire désirait voir le plus grand nombre de jeunes possible poursuivre leurs études, mais qu'elle avait des pouvoirs limités. On fit en outre remarquer que le vieux règlement n'ayant pas de limites déterminées, il en coûterait bientôt une somme importante pour le transport des étudiants à Sherbrooke. En plus, la Commission Scolaire a une administration déficitaire.

M. Clarence Leclerc, un autre étudiant, attira l'attention sur le fait que seulement une douzaine d'étudiants étaient touchés par la mesure, ce qui, à son avis, ne représentait pas une somme très considérable (à suivre en page 8)

Lettre ouverte

Coaticook, 24 août, 1959

A tous ceux qui ont contribué au succès de notre grand bingo, nous sommes heureux de venir exprimer notre sincère gratitude. Si nous choisissons ce moyen de vous remercier collectivement, c'est afin de n'oublier personne. L'appui que nous avons reçu des associations, des marchands, des paroisses, des organisateurs et de la population en général, fut tellement considérable qu'il nous serait impossible de remercier chacun en particulier et selon son mérite. Si quelques personnes ont travaillé à la vue de tous, plusieurs se sont dévoués dans l'ombre. Tous visaient à un même but, et ce but a été atteint. Les dons les plus humbles comme les plus généreux, les courtes minutes comme les longues heures fournies à l'organisation, l'assistance à la soirée, tout a assuré l'harmonie nécessaire au succès d'une telle entreprise. Nous sommes heureux de constater que la population ait compris l'importance de sa coopération et qu'elle travaillait à son propre avantage. Grâce à la mise en commun des sacrifices d'argent, de temps et de travail, nous avons pu remettre au comité de la bibliothèque publique de Coaticook la jolie somme nette de \$3,700.

Espérant avoir touché par ce message tous ceux à qui on doit un grand merci, soyez assuré que le comité d'organisation de ce Bingo a apprécié à sa juste valeur l'aide qu'il a reçu.

LE COMITE D'ORGANISATION DU BINGO

Jean-Guy Guérin, Douglas Sheard,
Jacques Lamontagne, René Morin,
William Hudson, Robert McAlpine,
Armand Tremblay.

Clôture de la 5e saison à l'O.T.J. de Coaticook

La cinquième saison de l'OTJ s'est clôturée par des Jeux Olympiques, dimanche dernier au terrain de jeux. Quinze finalistes des joutes disputées au cours de la saison parmi les otéjistes ont participé à ces tournois athlétiques. L'après-midi était réservée aux exploits des garçons alors qu'un feu de camp organisé par les jeunes filles terminait la journée.

Ces concours se sont déroulés sous la présidence d'honneur de M. Elie Carrier, président de l'OTJ. Le jury était composé de MM. Guillo Rousseau, monteur en chef, Gérard Létourneau et Romain Rousseau.

Voici les noms des gagnants dans les diverses épreuves: saut en hauteur et course à obstacles, Yvan Dawson; course demi-fond et course à obstacles, Michel Caron; course de vitesse et sans élan, Michel Guimond; course à obstacles, Jacques Labonté; saut en longueur avec élan et saut en longueur sans élan: Marc Guimond.

Durant la veillée, les jeunes filles sous la direction de Mlle Madeleine Morin ont exécuté des danses folkloriques accompagnées de chansons de camp et de bans.

Le dimanche précédent, le roi et la reine de l'OTJ pour la prochaine année ont été couronnés. Ce sont Mlle Francine Riendeau et M. Henri-Paul Rousseau qui remplacent dans la royauté Mlle Tamara Lemerise et M. Michel Caron, souverains.

La reine a remercié ses nouveaux sujets de leur confiance et leur a promis de s'efforcer "d'acquiescer le plus d'expérience possible" alors que le roi traçait rapidement le programme de son règne: divulguer ce message, devenir quelqu'un et se donner en élan tant de rire. Nos meilleurs vœux de prospérité aux nouveaux souverains.

On remarquait la présence de M. Denis Marcoux, représentant S. H. le Maire, M. Elie Carrier, du Dr Gustave Lajoie, président de la Commission Scolaire, de M. J. A. Fournier, de M. l'abbé Lionel Ayotte.

La reine a remercié ses nouveaux sujets de leur confiance et leur a promis de s'efforcer "d'acquiescer le plus d'expérience possible" alors que le roi traçait rapidement le programme de son règne: divulguer ce message, devenir quelqu'un et se donner en élan tant de rire. Nos meilleurs vœux de prospérité aux nouveaux souverains.

Le terrain de stationnement semble réouvert pour de bon

Le terrain de stationnement de la rue Child a été remis à l'usage des automobilistes en fin de semaine dernière, à la grande surprise de tous. Cette ouverture inattendue semble cette fois avoir été faite régulièrement car elle s'est effectuée à la vue de tous en plein jour. On se rappelle l'enlèvement en pleine nuit de la première clôture. La seconde offrait plus de résistance semble-t-il. Bien que la chose n'est pas été confirmée, la rumeur voulant qu'un groupe de

marchands de la rue Child se soient entendus avec les propriétaires pour louer le terrain et le mettre au service de leurs clients semble fondée. Le Conseil avait fait des offres pour l'achat du terrain mais celles-ci avaient été refusées. C'est à la suite de ces faits que le terrain avait été fermé. S. H. le maire Léger Cameron étant retenu chez lui par la maladie, il a été impossible de connaître sa version sur la réouverture de ce terrain.

La Comm. Scolaire a vendu pour \$33,000 de débentures

La Commission Scolaire de Coaticook a accordé à la firme Bélanger Inc., de Montréal, la vente de \$33,000. de débentures. Cette somme a pour but de financer un emprunt temporaire destiné à rencontrer les frais de réparation à l'école de St-Marc. Cinq compagnies avaient soumissionné. Chacune demandait un taux de 5 1/2%. La firme qui a obtenu le contrat offrait \$95.24 pour le \$100.00. Le remboursement sera effectué sur une période de 10 ans, s'étendant du 1er juin, 1960 au 1er juin 1969, inclusivement.

SPECIAL! Un STOCK VIENT D'ARRIVER

Vous trouverez tout ce que vous avez besoin pour l'ouverture des classes.

REDUCTIONS SPECIALES POUR UNE SEMAINE SEULEMENT

Vous épargnerez de 10 à 25% sur tous vos achats. Profitez de ces spéciaux sur les chaussures de caoutchouc, de plastique et la marchandise sèche générale. Chaque achat de \$5.00 au magasin de marchandise sèche, 52, rue Child donnera droit gratuitement à une jolie cuillère en argent. Une par client. Quantité limitée.

MICHEL ELIAS & Co.

16, rue Child: Salon de Chaussures
59, rue Child: Marchandise sèche
Coaticook
Tél.: VI 9-2431

LA PETITE HISTOIRE DE NOTRE VILLE

(En collaboration avec Thérèse BOUCHARD)

Je vous promenais la dernière fois dans les rues de la paroisse St-Edmond. Cette fois, je vous invite à visiter la paroisse St-Jean l'Evangéliste dont je vous conterai les débuts plus tard.

Partons du coin du bureau de poste qui n'existait pas encore en 1881, comme je vous l'ai dit déjà, mais où il n'y avait qu'une grande place vacante appelée "thesquare".

La première maison de la rue Cutting était le bloc de brique occupé par le commerce Fox dont il a été question l'autre jour. La bâtisse suivante en bois et qui existe encore était occupée par Mr Kilburn qui avait un atelier de photographie à l'étage supérieur. Puis venaient la résidence actuelle de M. Bachand, alors occupée par le Dr Larue père puis par son fils le Dr Eugène Larue; puis celle du notaire Chagnon, qui fut occupée par le notaire Durocher; puis suivait celle du Dr Ives, puis tard occupée par M. E. P. Dupuis, le père de M. Stanislas Dupuis; suivaient une couple de petites maisons puis le moulin à clapboard Lovell occupait un grand terrain où sont maintenant l'usine Beldin Corticelli, originairement A. O. Norton Ltd et le réservoir et usine de pompage de l'aqueduc. La dernière maison de ce côté de la rue, sur la côte, une grosse maison de brique, appartenait à Mr Ozro

Baldwin, le père de Mr E. O. Baldwin qui fut maire de Coaticook en 1924-25.

La première maison du côté ouest de la rue Cutting, avant que Mr Fritz Lovell eut construit sa résidence princière entre les rues Lark et Johnson, maintenant résidence des religieuses de la Présentation de Marie, était une maison de brique occupée par un Mr Fisk, gérant de Coaticook Woolen Mills, devenue plus tard Penman's Ltd, maintenant occupée par le Dr Laurence. Avant d'arriver à la rue Ottawa, un marécage entourait un étang alimenté par un ruisseau formé par le trop plein du réservoir de l'aqueduc sis sur les hauteurs à l'ouest du chemin de fer. La dernière maison sur la côte était occupée par le ministre anglican qui était alors le Dean Foster.

Quatre rues unissaient la rue Cutting à la rue Union: les rues Pleasant, maintenant Gérin-Lajoie, Lark, Pool devenue Johnson et Ottawa. Ces rues avaient plusieurs résidences de citoyens importants, tels que MM. Cutting, Webster, Baldwin, Merrill, Henry Lovell dont nous avons souvent parlé.

Mr Parker Baldwin, père de Mr P. L. Baldwin exploitait un commerce coin sud-est de Gérin-Lajoie et Union, face au bureau de H. Lovell & Sons et au coin opposé. Coin Lark du côté est, une grande bâtisse de brique

avait été occupée par une banque, le Merchant's Bank si ma mémoire est fidèle, qui venait de fermer ses portes. De l'autre côté de Lark Mr Henry Lovell avait sa résidence du côté est et de l'autre côté, une maison de bois habitée par le frère de Mr A. O. Norton, E. V. Norton. Mr Norton y construisit plus tard une résidence princière, laquelle est devenue un hospice et qui s'appelle maintenant le Bishop's Mountain Hall. Passé la rue Pool ou Johnson, deux maisons du côté est, appartenaient, l'une à un Mr O'Neil et l'autre à un M. Garceau. De l'autre côté de la rue un Mr J. N. White avait sa résidence. Ce Mr White était le père de Mr J. N. White qui exploite un commerce de bijouterie en face de celui qu'exploitait son père.

UN VIEUX CITOYEN
(à suivre)

Carnet social

—Mlles Suzanne Drolet, Yolande De la Bruère, Simone Fournier, Gabrielle Fournier, Carmelle et Suzanne Benoit faisaient dernièrement une agréable tournée en Gaspésie. Après avoir visité Gaspé, le Nouveau-Brunswick, elles terminèrent la semaine par un court séjour à Old Orchard.

—Mlles Ida, Martine, Eva Bourques et Irène et Aline Savard passaient dernièrement quelques jours à Hampton Beach.

—M. Roger Charron est actuellement à Montréal pour quelques jours. Il visite des parents, M. et Mme Lucien Charron autrefois de Coaticook.

—Mlles Louise et Marthe Roberge de Lévis sont actuellement en visite au chalet du Dr Gustave Lajoie, pour quelque temps.

—Le Dr et Mme Gilbert Germain et leur bébé, Michel, se sont rendus à Jonquière, récemment. Ils ont également fait le tour de la Gaspésie et visité quelques villes du Nouveau-Brunswick.

VIENT DE PARAÎTRE



Me Jean Drapeau, ex-maire de Montréal et président honoraire de l'Action Civique, vient de publier aux Éditions de la Cité un livre qui fera époque dans notre histoire politique. Intitulé: "Jean Drapeau vous parle...", l'ouvrage est en vente dans les librairies et les dépôts de journaux de la province.

Les commissaires souhaiteraient avoir un système d'inscription

Les membres de la Commission Scolaire de notre ville déplorent encore cette année l'existence d'un système d'inscription approprié pour les enfants aux écoles sous sa juridiction. Cette lacune cause à chaque année des problèmes de répartition d'élèves et de professeurs, problème qu'il est impossible de régler définitivement avant le jour de la rentrée et même plus tard cette année, quelque 140 nouveaux élèves commenceraient la classe, selon ce qui ressort du rapport fourni par le préposé au recensement, M. Raymond Girard. Cependant, même ce rapport ne peut fournir de chiffres précis sur le nombre de com-

mencants et il y a encore ceux qui cesseront leurs études, nombre encore plus imprévisible. Devant des chiffres hypothétiques, la Commission Scolaire ne peut pas répartir son personnel de façon définitive, même chose pour la répartition des classes. Le Commissaire Roger Jean-Marie a déploré ce système "d'à peu près" et a promis que l'année prochaine la Commission Scolaire de Coaticook aurait un système d'inscription comme il s'en trouve dans les grandes villes. Les élèves, quel que soit leur degré, devront s'inscrire dès la fin de l'année scolaire en cours pour l'année suivante.

LA NOUVELLE EXPOSITION DE SHERBROOKE, Qué.

"Dans le paradis du tourisme du Québec"

Sept soirs et six jours d'événements instructifs et de divertissement.

de vendredi soir le 28 août au 3 septembre inclusivement.

- 1.—La Compagnie Théâtrale, Barnes-Carruthers Inc. de Chicago, la plus considérable du genre en Amérique, présentera la revue et les attractions d'un nouveau style, devant la grande Estrade, du dimanche à jeudi soir inclus.
- 2.—La plus grande exposition d'animaux, de l'est du Canada.
- 3.—Le jugement des animaux: lundi, mardi, mercredi, jeudi.
- 4.—La grande parade des animaux: mercredi et jeudi.
- 5.—Attrayants étalages de produits agricoles, d'artisanat, de fleurs, des produits de l'érable et industriels.
- 6.—Courses de chevaux, de samedi à jeudi.
- 7.—Le grand bingo aura lieu vendredi soir le 28 août.
- 8.—Le fameux "Midway" Conklin: de vendredi à jeudi.
- 9.—Nouveau local pour exhibits d'animaux.
- 10.—Le tirage des cinq automobiles aura lieu jeudi soir, le 3 septembre.

Pour information, Tél. LO 2-3222, ou écrivez

M. T. Stenson	A. C. Ross	J. Eug. Lamontagne
Président	Directeur-Gérant.	Sec.-trésorier.



CAMIONS USAGÉS

de qualité **A-1**

CHEVROLET '52 1/2 tonnes
SPÉCIAL à \$250.00

CHEVROLET '51 1/2 tonne
FORD '53 1/2 tonne automatique
CHEVROLET '50 3 tonnes
DODGE panel, 1954

Venez faire une visite

MAURIS AUTOMOBILES

FORD — MONARCH — CAMIONS FORD

Rue Main Est COATICOOK Tél. VI 9-2767

LES VACANCES SONT FINIES!

Chez J. R. LEFEBVRE, vous trouverez tout ce qui est nécessaire pour la rentrée des classes, en fait de papeterie, de linge de fillettes et de garçons. Aussi malles et valises, sacs d'école, cartables à fermoir éclair, etc., etc.

DOUBLE TIMBRE POUR LA FIN DE SEMAINE

J. R. LEFEBVRE

Demandez vos 3 Star

Tél. VI 9-4191



Le Progrès de Coaticook

"A L'AVANT TOUJOURS"

HEBDOMADAIRE INDÉPENDANT DÉVOUÉ AUX INTÉRÊTS DES
COMTÉS STANSTEAD ET COMPTON.



Directeur: Roger J.-Marie

Réd.-publiciste: Lauréat Bélanger

est publié à Coaticook, imprimé à Sherbrooke par le "Messager
St-Michel. — Paraît le jeudi de chaque semaine.

BUREAU: 16, rue Court. Tél. VI 9-3616 Coaticook
Autorisé comme envoi postal de deuxième classe,
Ministère des Postes, Ottawa.

ABONNEMENT: Canada \$1.50 - Etats-Unis \$2.00

L'Exemplaire: 5c

SUR NOS RUES PRINCIPALES

La population étudiante retournera à ses livres et à ses cahiers mercredi prochain. Finies les vacances, l'OTJ, et les longues journées à ne rien faire. Pour les commissaires d'écoles ce n'est qu'une continuation du travail et des problèmes.

★
La course aux piqûres s'est également fait sentir à Coaticook, mardi dernier plusieurs ont attendu la longue file pour se faire dire enfin qu'il y avait pénurie de vaccin. C'est à quoi l'on s'expose quand on attend la peur ou le danger pour agir.

★
Le grand Bingo dont on a tant parlé est chose du passé. Les organisateurs ont remercié tous leurs collaborateurs et la population de les avoir encouragés.

Le grand Bingo a remporté un grand succès

Le grand Bingo organisé au profit de la bibliothèque publique de Coaticook, et qui a eu lieu samedi soir dernier au terrain de stationnement de la rue Main, a remporté un très beau succès. Les organisateurs déclarent que la soirée a remporté un bénéfice net de quelque \$3,700. Selon ces derniers, cette somme aurait été dépassée si la température s'était faite un peu plus chaude. Ils se sont quand même dit très satisfaits du résultat. On estime à environ 1,800 personnes le nombre de ceux qui ont pris part au bingo.

Mais eux, les organisateurs, qui les a remercié. C'est un peu notre tâche et nous sommes heureux de leur exprimer toute la reconnaissance de la population pour le beau dévouement qu'ils ont fourni pour elle.

★
Il est regrettable qu'ils aient été déçus par leurs invités, et que des gens aient pensé l'objet d'une publicité menteuse. Ils étaient de bonne foi et ce sont les invités qui ont manqué à leur promesse.

★
Nous souhaitons un prompt rétablissement à S. H. le maire Léger Cameron que la maladie rend inactif depuis quelques jours. (Au dernière nouvelle M. Cameron est de retour au travail).



Sachez très bien nager avant de pratiquer des sports dangereux.

VENDREDI et SAMEDI

28 et 29 août

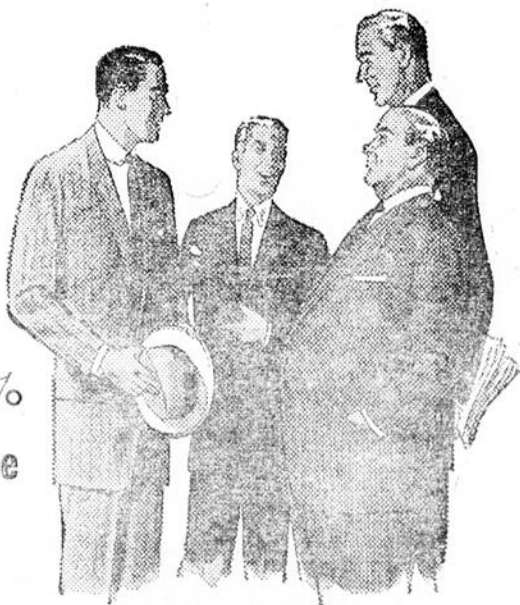
10 HABITS POUR HOMMES

et

10 HABITS POUR ENFANTS

seront
mis
en
vente
à
33 1/3%
d'escompte

Raison:
Grandeurs
désassorties.



B. C. LEMOINE

Rue Child

Tél.: VI 9-2816

DÉMÉNAGEMENT

VENTE

EXCEPTIONNELLE

Toute la marchandise en magasin vous sera offerte à
des prix sans précédent.

SURVEILLEZ NOTRE NOUVELLE ADRESSE.

FERNAND BEAUDOIN

BIJOUTIER

107, rue Child COATICOOK Tél. VI 9-3717

Je désire annoncer à ma clientèle que
je viens de recevoir un choix complet
de marchandise nouvelle pour l'automne.

LA VENTE DE FEU

se continue. Il nous reste plusieurs pièces
de tissus à prix très réduits.

Mme B. Drolet

Rue Child

Tél. VI 9-3711

Haut de l'Edifice RIVOLI



Une pauvreté extrême est le partage de milliers de malheureux. Personne ne peut rester sourd à l'appel qui sera fait dans toutes les églises du Canada en faveur des Charités papales, des victimes de la guerre et des oeuvres de l'Episcopat canadien, le dimanche, 13 septembre prochain.

GRAND SPÉCIAL POUR LES ÉCOLIÈRES**3 TUNIKES OU 3 JUPES NETTOYÉES POUR LE PRIX DE DEUX****GRAND SPÉCIAL POUR LES ÉCOLIERS****BLAZERS ET PANTALONS NETTOYÉS POUR 49c CHACUN**

Nous vous assurons un travail aussi soigné en spécial qu'en régulier. Surveillez nos spéciaux à chaque semaine.

COATICOOK DRY CLEANING

S. ROY.

COATICOOK

S. ROY

Tél. VI 9-3773

Vient de paraître un livre de Jean Drapeau

Au Canada français, les hommes politiques font des discours, des déclarations, parfois des conférences, mais il est assez rare qu'ils prennent le temps de publier un livre.

Me Jean Drapeau, ex-maire de Montréal et président honoraire de l'Action Civique, crée peut-être un précédent chez nous en exprimant dans un livre ses opinions sur deux des problèmes politiques qui lui tiennent le plus à cœur.

La première partie de son ouvrage intitulé "Jean Drapeau vous parle..." est consacrée au problème constitutionnel: "Abattre le régime et changer le système." La deuxième partie traite du problème économique: "Prendre conscience de nos richesses et en re-

prendre possession."

Ecrit dans une langue simple mais vigoureuse, ce premier livre de Me Jean Drapeau ne manquera pas de susciter bien des commentaires, voire des polémiques. En lui-même, à cause de la personnalité de l'auteur, il constitue un événement politique important.

Comme l'écrit M. André Laurendeau, auteur de la préface: "Jean Drapeau énonce les idées sur lesquelles il entend fonder son action future. Nul ne sait exactement ce qu'elle sera, ni dans quel sens elle s'orientera. Mais qu'il représente une force politique et un grand espoir, cela est indiscutable."

Pour répondre au vœu de Me Drapeau, Les Editions de la Cité ont publié son livre dans une édition populaire destinée à la masse. A cause de son prix exceptionnellement bas, "Jean Drapeau vous parle..." n'est pas réservé aux

seules librairies, mais est en vente dans plus de 3000 dépôts de journaux.

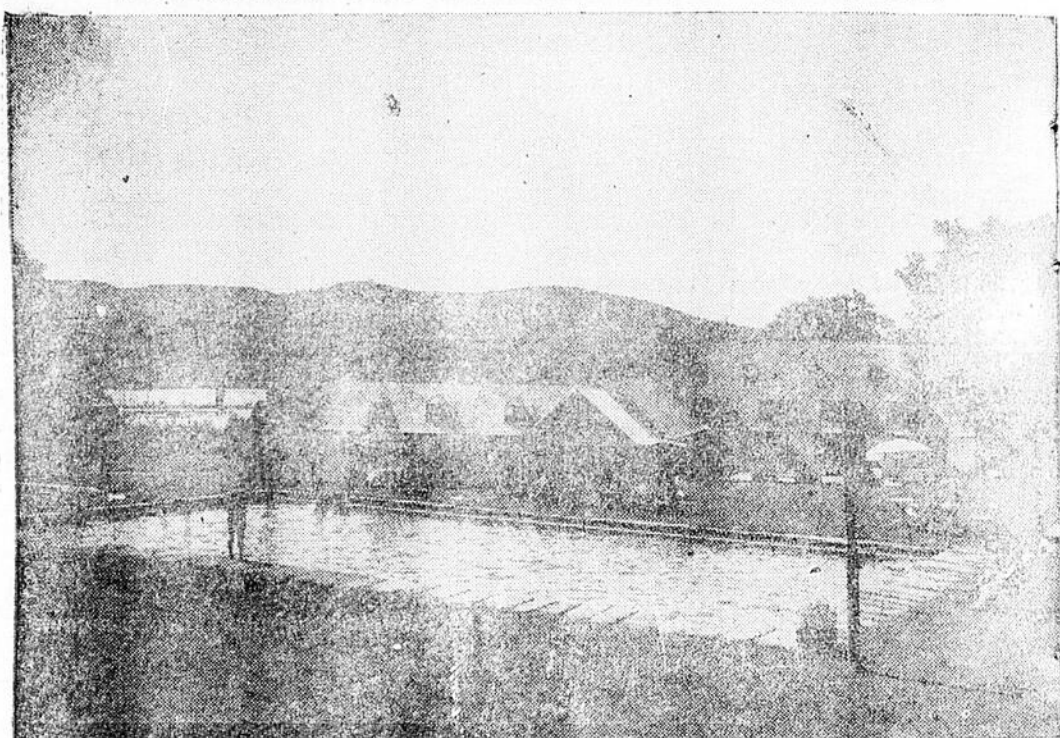
Cependant, l'ouvrage de 130 pages est fort bien présenté; il est orné d'une photo hors-texte de Me Drapeau par la photographe Gaby

de Montréal.

Quelles que soient ses opinions politiques, un Canadien français qui s'intéresse un tant soit peu à la chose publique devra lire "Jean Drapeau vous parle...", un livre qui marque une date dans l'histoi-

re de notre pensée politique.

En vente partout dans la province et chez le distributeur: l'Agence de Distribution Populaire Emu, 1130 est, La Gauchetière, Montréal. Téléphone: LA 3-1182. (Prix: un dollar l'exemplaire.)

LE CONGRÈS DES HEBDOS À MONT-TREMBLANT

C'est à Mont-Tremblant, comté de Terrebonne, au Mont Tremblant Lodge, lieu de la Conférence Economique des pays du Commonwealth en 1957 qu'aura lieu les 17, 18 et 19 septembre prochain, le congrès annuel de l'Association des hebdomadaires de langue française du Canada, à laquelle appartient notre Journal.

Voici une vue du Inn et de la magnifique

piscine qui lui fait face. Mont Tremblant Lodge, dont l'ensemble des chalets en fait un coquet village accroché aux flancs de la montagne Tremblante, est l'un des centres de villégiature les plus recherchés des Laurentides.

L'invité d'honneur au congrès de 1959 est l'hon. John Diefenbaker, premier ministre du Canada; il portera la parole au banquet officiel du congrès, samedi le 19 septembre.

**SERVICE SPECIAL D'AUTOBUS**

Départ du Restaurant RIVOLI à 7.00 p. m.

PASSAGE \$1.00 aller et retour pour le**GRAND BINGO****Arena de Sherbrooke, vendredi soir 28 août****2 automobiles Chevrolet '59 en prix de présence****Faites vos réservations au Terminus. Tél. VI 9-2838**

Préparez vos enfants chez KAY pour le retour à l'école

VOUS TROUVEREZ UN BON CHOIX DE VÊTEMENTS DE QUALITÉ À PRIX MODIQUES



Pour garçons et jeunes gens

Complets
Blazers
Paletots
Pantalons
Chandails
Chemises, etc.

Pour jeunes filles

Tuniques
Blazers
Blouses
Chandails
Manteaux
Chapeaux, etc.



Chez **KAY** C'EST MEILLEUR MARCHÉ
22 - 24 MAIN O.
Coaticook

Lettre à un fils qui aurait pu naître et... sa réponse

On trouvera plus bas la traduction de deux lettres imaginaires dues à la plume du R. P. Thomas J. Cawley, C.S.F., et reproduites de l'"Information Magazine" publié par les Pères Paulistes, de New-York. Avec la bienveillante autorisation de ces derniers, le R. P. E.-A. Tremblay, Mariste, nous transmet ces lettres traduites par le R. P. Pelletier, Mariste. On nous saura gré de publier ces textes qui donnent amplement matière à réflexion:

Mon cher fils,

Je t'écris cette lettre pour t'apprendre que personnellement nous n'avions rien contre toi. Nous t'aimons profondément, mais d'une façon intelligente. En effet, c'est cet amour même qui t'empêcha de venir au monde.

Si tu étais venu au monde, les conditions dans lesquelles nous aurions vécu, auraient été très mauvaises. Tes habits auraient été de seconde main, et nous aurions habité une petite et bien pauvre maison dans le plus pauvre faubourg de la ville. Tu n'aurais jamais pu aller au collège, et comme les choses marchent actuellement, ni ton frère ni ta sœur n'y seraient allés. S'ils y vont maintenant, c'est grâce à l'argent que nous avons sauvé en ne te faisant pas naître.

Ton papa et moi aurions souffert aussi. Nous n'aurions pas pu jouir de la télévision, ni garder nos aliments dans un beau frigidaire, ni nous promener le dimanche dans notre nouvelle auto "Pontiac" 59 ni prendre nos aises durant les mois de chaleur au chalet près du lac. Je sais bien que tu n'aurais pas voulu nous priver de tout cela, car tu es aussi délicat et aimable envers nous que nous le sommes envers toi... et nous ne voulions que ce qui aurait été le meilleur pour toi. Alors ne pouvant pas te donner tous ces avantages de la vie, nous avons décidé de ne pas te laisser naître.

Hélas! bien des parents n'ont pas un si grand amour pour leurs enfants! Ils mettent au monde des enfants sans les garantir d'une belle maison, d'un bon foyer, d'une excellente éducation sans parler de beaux habits et de bien d'autres utilités qui rendent la vie d'être vécu...

Vraiment, mon cher fils, tu ne peux pas t'imaginer la cruauté de certains parents pour leurs

enfants. Moi, je dis toujours que l'on ne devrait pas avoir autant d'enfants si l'on ne peut pas en avoir soin. Et pour prendre bien soin d'un enfant, il ne suffit pas de lui donner seulement l'essentiel, mais bien lui fournir tous les avantages matériels, éducationnels, sociaux et financiers sans lesquels personne ici-bas ne peut être complètement heureux.

C'est ce que je dis, mon fils, et je sais ce que je dis, va!

Tiens, l'autre jour seulement, j'entendais un conférencier condamner les mères de la classe pauvre qui s'acharnaient à mettre au monde beaucoup d'enfants. C'est tout simplement criminel! La pauvreté est le mal le plus abominable au monde... et il n'y a personne qui fasse plus pitié qu'un enfant... pauvre... puisque celui-ci n'a aucune chance...

Ce grand conférencier mentionnait aussi que c'est trop mauvais pour la mère d'avoir trop d'enfants. Car les forces de la maman sont limitées, et si elle a trop d'enfants, les uns seront faibles de corps, les autres faibles d'esprit, ou même des deux à la fois. Je trouve que le conférencier a pleinement raison.

Voilà pourquoi ton père et moi avons refusé de t'exposer à de pareils dangers et misères! Te voir physiquement et mentalement malade aurait tué ton père et ta mère. Nous ne pourrions pas souffrir de voir un fils mal vêtu, mal nourri, sans éducation! C'est à cause de ce grand amour pour toi que nous t'avons empêché de venir au monde. J'espère bien que tu nous comprends, n'est-ce pas?

Avec la plus grande affection pour toi,

TA MERE

REPONSE DU FILS

Cher papa et maman,

Bien drôle de manière de commencer ma lettre, puisque justement vous me refusez à tout jamais ce doux nom de maman et de papa! Pourquoi? Parce que tant de choses sont plus nécessaires que... MOI... dans votre vie... et malgré tout, c'est la seule manière de vous adresser la parole. En réalité vous n'êtes ni mon père ni ma mère... mais vous auriez pu le devenir, vous auriez dû l'être, s'il n'y avait pas eu ces bagatelles plus IMPORTANTES que MOI...

J'ai vu votre cabinet de télévi-

slon dans le salon, le plus récent modèle de frigidaire dans votre cuisine, le "Pontiac" 59 dans le garage... j'ai vu aussi mon frère aîné, plus chanceux que moi, se diriger vers l'école. J'ai examiné votre maison d'été près du lac, ce qui empêcha un autre "bébé" aussi malchanceux que moi, de voir le jour. J'espère bien que toutes ces commodités feront votre consolation au moment de votre mort... qu'elles plaideront pour vous au Jour du Jugement... qu'elles ajouteront quelque chose à votre bonheur éternel.

Suis-je cruel ou ironique? Pas du tout. C'est de cette manière que parlent tous ceux qui ne sont pas venus au monde et qui auraient dû naître. Je n'ai ni amertume ni douleur, puisque je n'ai pas même l'existence, qui pourtant selon la pensée de Dieu, et la conscience de ceux qui auraient dû être des parents, devait se réaliser.

Ce n'est pas drôle, je vous assure, de constater que vous avez donné la préférence à des choses éphémères qui périront... plutôt qu'à mes frères, mes sœurs, et moi-même. Ce n'est pas bien flatteur de songer que vous n'avez pas hésité à choisir une auto, par exemple, à ma sœur ou moi-même, et c'est ça que vous avez voulu... Oh! je sais que pour étouffer la voix de votre conscience qui était celle même de Dieu, vous avez dit comme ça: "Cette année, nous n'avons pas le moyen, mais dès que nous le pourrions, nous ferons venir les petits enfants au monde". Mais dites-moi... cette belle automobile, ce précieux frigidaire, ces beaux habits de la dernière mode... pourront-ils venir au devant de vous et vous crier: "C'est papa qui arrive..." et vous sauter au cou pour vous embrasser... ou encore: "C'est la fête de maman aujourd'hui..." et vous présenter des fleurs? Nous, vos enfants empêchés, aurions pu faire cela et bien plus encore... mais il y avait toutes ces petites choses... bagatelles... niaiseries...

Que disiez-vous entre autres dans votre lettre... Oh, oui... je me souviens. Vous disiez, et vous y insistiez, en le disant, que votre refus à nous donner la vie était la meilleure preuve de votre amour pour nous. Pauvres vous qui deviez être mon papa et ma maman, écoutez bien ce que j'ai à vous dire. Le plus grand don que vous pouvez donner, c'est la vie. Rien n'est comparable, rien ne peut surpasser en richesse la valeur d'une vie, d'une nouvelle existence. Comparez devant la Justice divine toutes ces bagatelles à la lumière de la grâce que vous auriez fait donner à ceux

que vous avez empêché de voir la lumière du jour, et sans aucune hésitation vous verrez ce qui est le plus précieux au monde: la VIE, et non pas ce qui est périssable, ce qui retournera en poussière après quelques années. Aux yeux de vos voisins, vous pouvez paraître être de bonnes gens, mais l'êtes-vous réellement? Tout le monde sait que la vie temporelle d'un être humain est la préparation à la vie éternelle... par conséquent pas de vie temporelle, pas de vie éternelle, et quelle grave conséquence! En me refusant la chance de vivre sur la terre, vous m'avez refusé le bonheur de vivre éternellement... et dis-que vous avez fait tout cela par amour pour moi...!

Autre chose que vous me disiez dans votre lettre... vous n'avez pas voulu me mettre au monde parce que vous ne vouliez pas me voir pauvre. Prenez le plus pauvre des pauvres, dans votre ville: ses habits sont des haillons pas de parents pour l'aimer, pas d'amis avec qui il peut jouer, jamais sûr de pouvoir manger et d'un lieu pour dormir... Matériellement il n'a rien, c'est le plus pauvre des pauvres. Et pourtant cet enfant est beaucoup plus riche que moi qui ne vis pas. Il possède une richesse qui fait l'admiration des saints du ciel avec lesquels il vivra heureux un jour. Bien sûr qu'il lui manque un tas de choses que vous, modernes, croyez indispensables... à votre vie terrestre... mais il est en VIE. Comparé à moi et à mes sœurs et frères, — BEBES EMPECHES —, ce pauvre est un millionnaire, car y a-t-il une personne plus pauvre qu'un enfant empêché de venir au monde?

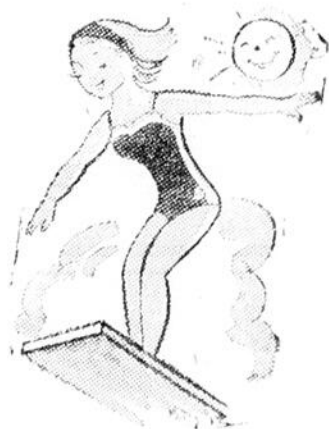
Dans votre lettre, vous parliez aussi de santé de corps et d'esprit... Franchement votre argument est nul, puisque je n'ai ni corps, ni esprit... et je voudrais tant les avoir. Donnez-moi le corps le plus souffrant, la maladie la plus terrible qu'il y ait en ce monde, l'intelligence qui ne se développera pas comme chez cet être qui restera enfant toute sa vie, mais donnez-moi la VIE, car il vaut mieux VIVRE que de ne PAS vivre. D'ailleurs la pauvreté n'exclut pas le bonheur, et les familles nombreuses sont bénies du Bon Dieu.

Si jamais vous arrivez au ciel... vous verrez que j'ai raison. Vous chercherez quelqu'un qui a vécu 75 ans dans la plus pénible pauvreté... et vous lui demanderez si, après 500 ou mille ans, il aurait préféré ne pas avoir vécu... Puis parlez à un lépreux ou à un pauvre fou, demandez-leur s'ils auraient préféré la sentence

que vous m'avez infligée... à la vie de souffrance qui a été leur sort ici-bas...

Je voudrais pouvoir vous dire que je vous quitte maintenant, mais comment pourrais-je terminer ainsi ma lettre, puisque je ne m'en vais nulle part. Je ne puis vous laisser, parce que jamais je n'ai existé. Je vous laisse à méditer sur cet enfant que vous n'avez jamais eu et que vous auriez dû avoir. Je ne suis pas un grand théologien, mais je me demande si le Bon Dieu ne vous demandera pas compte le jour de votre jugement, de tous les enfants que vous auriez dû mettre au monde, et que LUI, le Dieu de toute JUSTICE, aurait voulu que vous AYEZ! Je souhailte, mais en vain je pense bien, que vous Le convainciez plus que vous m'avez convaincu avec les raisons que vous me donniez dans votre lettre.

Celui qui aurait pu vous aimer, mais à qui vous avez refusé la VIE.



Connaissez bien la profondeur de l'eau avant de plonger.

il faut voir
la
NOUVELLE
PORTATIVE
ROYAL
FUTURA
DES AUJOURD'HUI!

IMPRIMERIE
GARCEAU LIMITEE
16, rue Court, Coaticook
Tél. VI 9-3616

Une nouvelle

Quelques lignes dans le coin d'un journal. Quelques lignes sans titre. Cachées. Presque honteuses. On va comprendre pourquoi.

"La dernière récolte de blé aux

Etats-Unis a été la plus phénoménale de leur histoire: 1,300 millions de boisseaux contre 500 millions en 1953. Le financement des surplus coûte au gouvernement aussi cher que l'armée (4,500 milliards). Si les U.S.A. ne produisaient pas un grain de blé

cette année, il leur resterait encore 325 millions de boisseaux en 1960".

Tandis que la moitié du monde a faim.

Et on voudrait la paix par-dessus le marché!

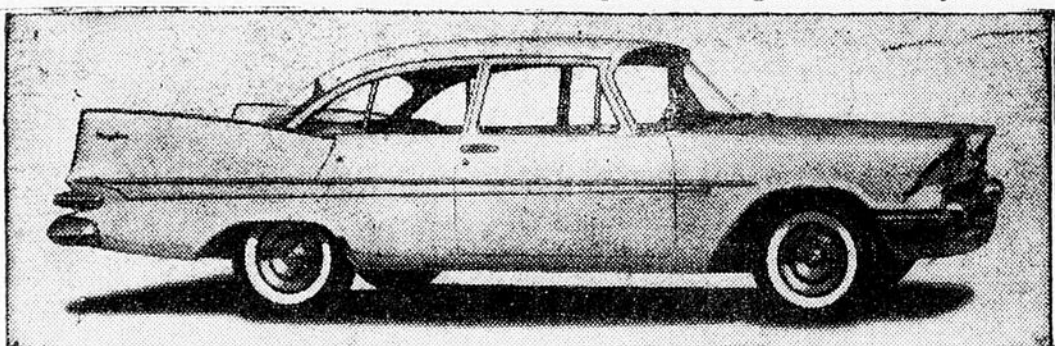
Raoul Follereau

GRANDE VENTE

Il nous faut écouler quelques modèles 1959 avant l'arrivée des nouveaux modèles.

Nous avons de très bons chars usagés à liquider le plus tôt possible.

Toutes ces voitures sont en parfaite condition et portent une garantie de 30 jours.



PLYMOUTH
120-B, 1956, V-8, Radio.

OLDSMOBILE
136-A, 1956, Super 88, Sedan. Tout équipé.

METEOR
88-C, 1952, Sedan, Delivery.

DODGE
105-A, 1958, V-8, Radio.

CHRYSLER
128-A, 1956, New Yorker, 2 portes, hard top. Tout équipé.

DE SOTO
95-A, 1957, Fire-Flite, Sedan. Tout équipé.

PLYMOUTH
129-A, 1958, Sedan, V-8, automatique, radio, très bas millage.

CHEVROLET
135-A, 1956, V-8, Sedan.

PLYMOUTH
64-A, 1954, Sedan

PONTIAC
121-C, 1953, Sedan, Automatique, Radio.

ANGLIA
130-A, 1955, Coach.

MORIN AUTOMOBILES INC.

Vendeur autorisé Dodge - DeSoto - Hillman - Camions Dodge

351 St-Jacques Sud, Coaticook Tél. VI 9-2113

POUR RENDEZ-VOUS LE SOIR, SIGNALEZ

VI 9-2914 ou VI 9-2491
Gérard Faucher, vendeur Arthur Morin, propriétaire

Nous offrons

Nouvelle émission

LA COMMISSION SCOLAIRE DE COATICOOK

5 1/2%

ECHEANCE: 1er JUIN 1960 A 1969 INCLUSIVEMENT

Renseignements et prix fournis sur demande

BELANGER INC.

611 ouest, rue St-Jacques

MONTREAL

Tél. UN 1-1461

P. Yvon Breault

Gérant local

SHERBROOKE

633, rue Chicoine

Tél.: LO 7-7810



Profitez
de tous les avantages
que vous offre
le **CN**

VOYAGEZ MAINTENANT - PAYEZ PLUS TARD

Minimum de \$100.00 dont 10% comptant, le solde payable en 24 mois ou moins, selon le montant. Toutes dépenses comprises et voyages organisés si vous le désirez.

CHAMBRETTE TOURISTE

Dans le Super Continental, en direction de l'Ouest, vous pouvez obtenir une chambrette touristique entièrement privée pour à peine plus que le prix d'un billet en voiture ordinaire.

TARIF SPÉCIAL POUR FAMILLES

Economisez 30% ou plus! Voyage en voiture ordinaire, classe touristique ou première classe, les lundi, mardi, mercredi et jeudi, en direction de l'Ouest. Retour tous les jours.

BILLETS DE FIN DE SEMAINE

Economisez jusqu'à 16%! BILLETS en vente toute l'année. Départ du vendredi matin ou dimanche midi; limite de retour: le lundi à minuit. Toutes classes.

VOYAGES DE GROUPES

Economisez de 25 à 45%! Réductions spéciales pour groupes de 10 personnes ou plus voyageant ensemble. Bon pour toutes distances. (Voiture ordinaire seulement.)

... ET BIEN D'AUTRES!

Consultez tout agent du CN sur les excursions à prix réduit en voiture ordinaire, organisées tous les mois; billets payés d'avance; itinéraires rail-auto, etc. ...

VOYAGEZ EN PAIX - VOYAGEZ PAR TRAIN

CANADIEN NATIONAL

ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS



"Entendu, je vous les envoie..."

Comme c'est pratique à l'heure des repas!

Un appel ou deux chez des voisins, et les enfants arrivent en vitesse.

Combien de repas froids, de moments d'impatience ou d'énervement — et combien de recherches pour retrouver les enfants — n'avez-vous pas évitées, grâce à votre téléphone?

Le téléphone contribue à resserrer les liens d'amitié, apporte plus de sécurité à notre existence et permet d'accomplir bien des choses plus rapidement.

Oui, le téléphone est un merveilleux serviteur qui offre infiniment plus que le peu qu'il coûte!



LA COMPAGNIE DE TÉLÉPHONE BELL DU CANADA

Le Congrès de la Fédération des Commissions Scolaires Catholiques du Québec

Pourquoi il faut participer au Congrès des Commissions scolaires:

On a pu constater, à la lecture des journaux, durant le mois de juillet que des élections scolaires se sont tenues dans plusieurs localités de la province.

Or, on a pu voir qu'en maints endroits la valeur de l'homme passait bien après certains avantages personnels dans le choix des candidats au poste de commissaires d'écoles.

Le Congrès général des Commissions scolaires, à Montréal, les 1, 2 et 3 octobre, vient donc à point avec son thème: "La valorisation du commissaire d'écoles". Tous ceux qui de près ou de loin s'inté-

ressent au problème scolaire trouveront profit à suivre des séances d'études de ce congrès, où d'éminents spécialistes entretiendront les participants du rôle du commissaire d'écoles en 1959.

Rencontre entre la Corporation générale des Instituteurs et la Fédération des Commissions scolaires du Québec:

Un premier contact s'est effectué récemment entre la Fédération des Commissions scolaires et la Corporation générale des Instituteurs. Il semble que d'autres rencontres s'effectueront sur ce plan dans l'avenir et qu'il ne saurait en résulter que de précieux avantages, tant pour les commissaires d'écoles que pour les professeurs laïques.

Au cours de ce premier entretien on a étudié la possibilité de jeter les bases d'une entente qui aurait pour objet de définir certains points sur lesquels la majorité des commissions scolaires et des syndicats de professeurs pourraient se guider dans leurs négociations collectives, du moins quant aux qualifications détenues par les professeurs et le poste occupé dans l'enseignement.

Les prochaines rencontres verront probablement se concrétiser cette précieuse étude.

Conférenciers au Congrès provincial:

Le Comité du congrès de la Fédération des Commissions scolaires catholiques du Québec, réuni à Montréal il y a quelques jours a fait part des noms des conférenciers qui prendront la parole au cours de ces importantes assises.

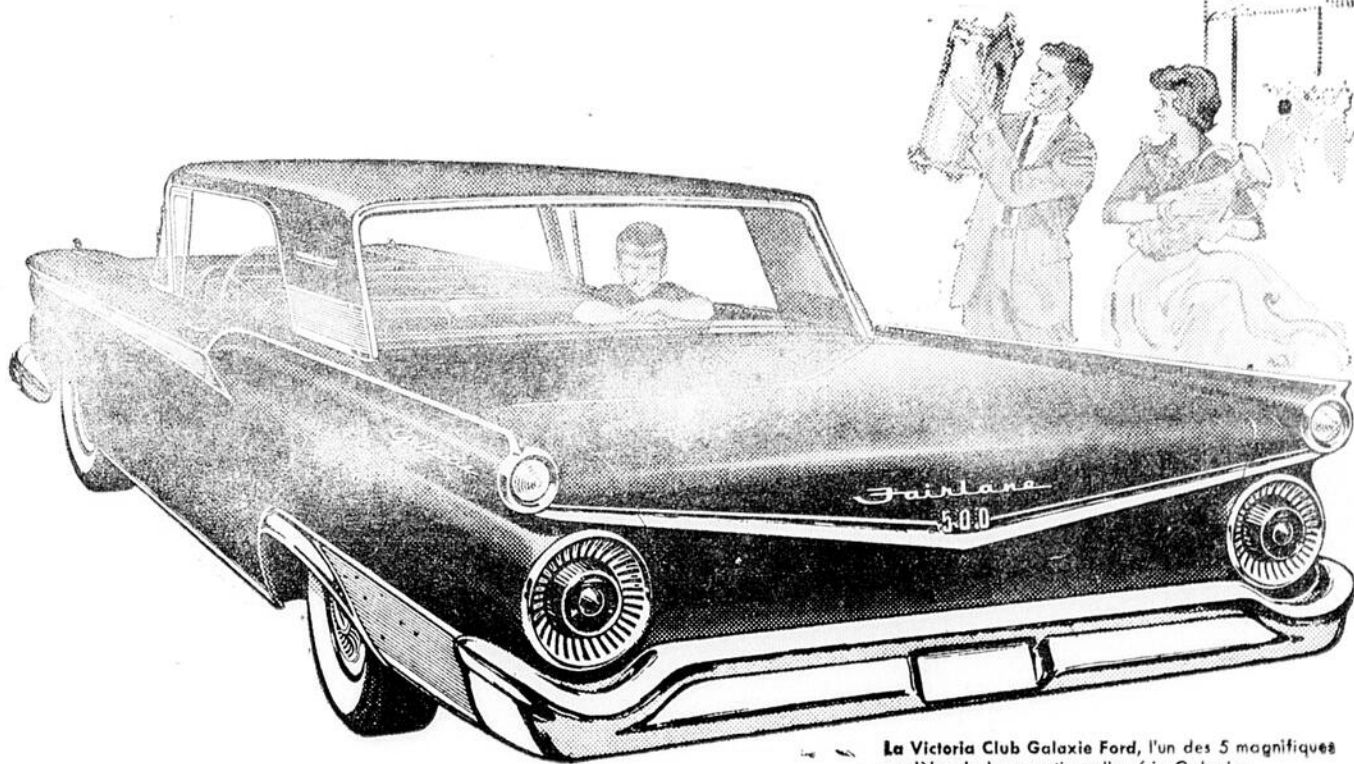
Mgr P. Decary, P.D., président de la Fédération des Collèges classiques traitera de "La Valorisation du Commissaire d'écoles sur le plan provincial." De son côté, M.

P. Normandeau, président de l'A. P. I. et président de la Commission scolaire de Drummondville, parlera de "La Valorisation du Commissaire d'écoles sur le plan (à suivre en page 11)



Encouragez nos annonceurs

Economie et beauté exceptionnelles



La Victoria Club Galaxie Ford, l'un des 5 magnifiques modèles de la sensationnelle série Galaxie.

VOUS aimez les belles choses? Dans ce cas, l'élégante silhouette Thunderbird de la Ford Galaxie vous ravira. En plus d'être fashionable, la Galaxie est peu coûteuse et elle est construite pour vous faire économiser de plusieurs façons. Elle vous offre au choix un fringant 6-cylindres qui roule jusqu'à 24 milles par gallon... et un V-8 qui donne de merveilleuses performances avec de l'essence ordinaire. Grâce au filtre d'huile standard à débit intégral, il suffit d'un changement d'huile tous les 4,000 milles.

La Ford Galaxie vous offre vraiment économie et beauté. Venez l'essayer sans retard chez votre vendeur Ford!

La Ford Galaxie

6-CYL. ou V-8

Voyez votre vendeur FORD EDSEL MONARCH

MOS SÉLECTIONS ET AUTRES SONT LES MEILLEURES EN VOITURES ET CAMIONS USAGÉS

MAURIS AUTOMOBILES LIMITEE

RUE MAIN EST

COATICOOK

TELEPHONE VI 9-2767

RIEN
COMME
UN
GRAND
VERRE DE
'CROWN'
LA BIÈRE
BLONDE



si rafraichissante!



UN
PRODUIT
MOLSON

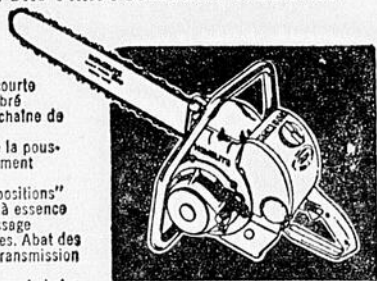
HOMELITE

LA SEULE SCIE À CHAÎNE À BAS PRIX POSSÉDANT TOUTES LES
7 QUALITÉS DES GROSSES SCIES:

1. Fameux moteur Homelite à course courte
2. Villebrequin robuste, coulé et équilibré
3. Embrayage automatique et protège chaîne de sécurité
4. Magnéto à l'abri de l'humidité et de la poussière avec ventilateur de refroidissement intégral
5. Carburateur à diaphragme "toutes positions"
6. Grand filtre à air et grand réservoir à essence
7. Simple pompe à piston pour le graissage

Coupe des arbres de 18" en 18 secondes. Abat des arbres de 3 pieds de diamètre. Transmission directe. Ne pèse que 18 livres.

Trans lame ni chaîne



Voyez une DÉMONSTRATION GRATUITE DÈS AUJOURD'HUI

MAURIS AUTOMOBILES
COATICOOK, Qué.

Restrictions . . .

(suite de la page 1)

sidérable pour la Commission Scolaire. "De plus, dit-il, plusieurs vont cesser leurs études à cause de cette décision".

"Ce n'est pas un droit que vous avez, mais un privilège qui vous a été accordé et par lequel nous avons outrepassé nos droits, répondit le Dr Lajoie". Cette année, le coût du transport aurait augmenté d'environ \$1,000. Selon le président, l'économie immédiate ne serait pas très importante, mais, dit-il: "Il faut un jour ou l'autre mettre un terme devant l'ampleur que peut prendre l'octroi d'une faveur pour laquelle nous ne sommes même pas autorisés".

Le commissaire Jules Thibault, pour sa part, fit remarquer que la Commission Scolaire avait beaucoup de problèmes à régler au primaire et au secondaire et que toute son attention et ses ressources étaient à ses niveaux. "Avant de payer pour le transport des universitaires, dit-il, il faudrait améliorer le sort de nos cours secondaires". Il fit remarquer que les jeunes étudiants n'ont aucune source de revenus tandis que des étudiants aux degrés universitaires ont habituellement des emplois de vacances.

M. Leclerc demanda aux commissaires d'accorder une partie des frais de transport ou une somme fixe que les étudiants se partageraient. "Nous pouvons gagner quelques dollars durant les vacances il est vrai, mais nous sommes la seule catégorie d'étudiants qui devons payer entièrement le coût de nos études".

"Ce n'est pas tellement une question de finance, reprit le président, M. Lajoie, qu'une question de principe".

On fit remarquer d'autre part que dans beaucoup de professions ou de métiers, des jeunes commencent avec des dettes et que ce n'est pas une honte. "On s'expose à recevoir un avis du Département en nous obligeant à couper totalement ce transport".

Les délégués des étudiants durent se retirer sans avoir pu gagner leur point.

La résolution clôturant le débat a été rédigée comme suit:

"Dans le but de favoriser les études supérieures, la Commission Scolaire paye le transport à Sherbrooke des élèves qui y suivent des cours qui ne se donnent pas à Coaticook et cela jusqu'à l'équivalent de la 12e année inclusivement.

La Commission Scolaire jugera dans chaque cas particulier, s'il y a lieu ou non d'accorder cet octroi et en plus, elle exige que la scolarité et la conduite de ces étudiants privilégiés soit jugée satisfaisante. La demande pour cet octroi de transport devra être faite chaque année par les parents.

Cette résolution abroge toute résolution passée antérieurement concernant le transport.

**Encouragez
nos annonceurs**



MONTREAL — L'Est et l'Ouest du Canada seront à moins de cinq heures l'un de l'autre, dès le début de l'année prochaine, quand Air Canada recevra le premier des six réactés DC-8 qu'elle a commandés de la compagnie Douglas. Ces avions à 127 passagers, dont la vitesse de croisière est de 550 milles à l'heure, desserviront les routes transcontinentales et transatlantiques, réduisant de plus d'un tiers le temps que prennent les avions actuels à faire leurs parcours. Le premier des DC-8 dotés de moteurs Rolls-Royce, est illustré ci-dessus. Il a effectué son premier vol d'essai à Long Beach, en Californie, le 23 juillet dernier. Dans le médaillon, on voit une photo du premier avion à passagers d'Air Canada, un Electra 10 places de la compagnie Lockheed pouvant atteindre 200 milles à l'heure, acheté en 1937 et employé sur les routes transcontinentales. La longueur de l'Electra n'était que de 50 pieds; celle du DC-8 est de 149 pieds. Ce cliché, qui les montre à l'échelle, indique bien leurs dimensions comparatives. Le DC-8 consomme plus d'essence pour rouler au sol et décoller que l'Electra ne pouvait en transporter dans ses réservoirs. (PHOTO AIR CANADA)

à COATICOOK

MONTENT

les ventes
O'Keefe

déclare ERNEST POULIOT

"Il est facile de constater la popularité grandissante de la bière O'Keefe dans les hôtels, les bars et chez les amis, où l'on voit O'Keefe de plus en plus fréquemment. Les gens en découvrent la douceur agréable et elle devient vite leur préférée. Il n'est pas surprenant que les ventes O'Keefe montent si rapidement?"

LA DOUCEUR NATURELLE EN EST LA RAISON

LE SECRET DE LA DOUCEUR O'KEEFE

Vous avez déjà mordu dans un pépin de raisin? C'est amer et désagréable, n'est-ce pas? Les viticulteurs sont parvenus, avec le temps, à cultiver du raisin sans pépins, pour que rien n'en gâte la délicate saveur. Il en est de même pour le houblon.



Le houblon ordinaire contient des graines qui donnent un goût amer désagréable à la bière. Cependant les maîtres brasseurs O'Keefe exigent le "houblon sans graines" plus dispendieux qui donne à la bière une douceur naturelle, sans trace de goût amer désagréable.



Buvez O'Keefe La Bière Douce!

INNOVATIONS À L'EXPOSITION DE SHERBROOKE

L'événement agricole des Cantons de l'Est est sans contredit: **"LA NOUVELLE EXPOSITION DE SHERBROOKE DANS LE PARADIS DU TOURISME DU QUEBEC"**. Pourquoi disons-nous: "NOUVELLE"? Les visiteurs y verront beaucoup de changements en 1959, Exposition qui aura lieu du 28 AOUT au soir jusqu'au jeudi soir suivant, le 3 SEPTEMBRE. Le plus important changement est sans doute l'aménagement pour les animaux. L'ancienne étable pour chevaux a été transformée en une étable à bestiaux. Ceci accommodera 236 têtes de bétail. Les chevaux sont maintenant logés dans l'une des anciennes étables à bestiaux. L'ancienne bâtisse horticole a été vendue et démolie. Nous pourrions voir les fleurs, l'art culinaire, les travaux manuels, dans l'édifice de l'Aréna, qui deviendra, par le fait même, plus attrayant.

OUI... DU NOUVEAU... Les attractions de la grande estrade sont entièrement nouvelles cette année. C'est la Compagnie BARNES et CARRUTHERS' theatrical enterprises de Chicago qui fera les frais de ces performances extraordinaires que vous aurez le plaisir de voir sur la grande estrade. Cette Compagnie a été engagée par les plus grandes expositions du Canada et des États-Unis. Ils jouent présentement aux expositions du circuit

de l'Ouest. Les journaux de Calgary, Edmonton et Brandon ont fait des reportages très favorables sur ces attractions données lors de leurs expositions alors que la Co. BARNES et CARRUTHERS faisait les frais des attractions de la grande estrade. Ils iront à Ottawa et de là à Sherbrooke. Voici les scènes que vous verrez à Sherbrooke: "Les Orwyns", "Jan et Wally", "Amusons-nous", "Tanya et Biagi", "Roger Ray", "Les frères Lane", "Howard Hardin", "Pivateau", "Cinq gardiens blancs", "Cirque International".

Les Cantons de l'Est sont reconnus pour leurs activités agricoles et Industrielles. Sherbrooke étant la plus grande ville des environs, il est donc naturel que la plus grande exposition de l'Est du Canada ait lieu à Sherbrooke.

Préparez-vous pour assister à **"LA NOUVELLE EXPOSITION DE SHERBROOKE DANS LE PARADIS DU TOURISME DU QUEBEC"**. Faites de cette Exposition, une **"SEMAINE DE LA FAMILLE"**. Invitez vos parents et vos amis à venir vous visiter entre le 28 AOUT et le 3 SEPTEMBRE afin d'y voir l'Exposition 1959.

N'oubliez pas que l'Exposition de Sherbrooke est: **L'ETALAGE AGRICOLE** des activités industrielles et agricoles des Cantons

de l'Est.

Et voici quelques-unes des entêtes parues dans les journaux de l'Ouest:

"Des cris et applaudissements frénétiques sont entendus de la foule dans la grande estrade".

"Sensations de '59' en primeur... "Cirque International GREEN". "Singes, Kangarous, ponies... et humains... une grande famille...".

Oui, les Directeurs de l'Exposition de Sherbrooke, ont engagé la Compagnie qui offre les plus grandes attractions jamais vues à Sherbrooke.

Le slogan de l'Exposition 1959: **"LA NOUVELLE EXPOSITION DE SHERBROOKE DANS LE PARADIS DU TOURISME DU QUEBEC"**... "Les Cantons de l'Est ont souvent été surnommés: **"LA SUISSE DU CANADA"**. Franchement, les lacs, rivières, montagnes forêts, présentent des conditions tout à fait semblables à celles de la Suisse. Certains endroits des Cantons de l'Est offrent une beauté extraordinaire. Ces endroits ont été développés et font maintenant la joie des visiteurs qui viennent passer leurs vacances dans nos Cantons. Natation, Canotage, Alpinisme, pêche, golf, tennis. Tous ces sports sont à la portée de ceux qui viennent passer leurs vacances dans nos Cantons, et Sherbrooke est le centre de toutes ces activités.

Nouveauté de KitchenAid



Laveuse de Vaisselle Portative Automatique

LAVE ET ASSÈCHE —
ET AVEC QUEL ÉCLAT!

L'idéal pour les familles à loyer, là où une installation permanente ne convient pas. Nul besoin de réagencement, de plomberie spéciale ou de frais de posage. Elle roule aisément n'importe où — même sur les tapis.

- Intérieur et extérieur de porcelaine
- Pour dix couverts et plus



Modèle KD2P

SEULEMENT \$ **369.00**

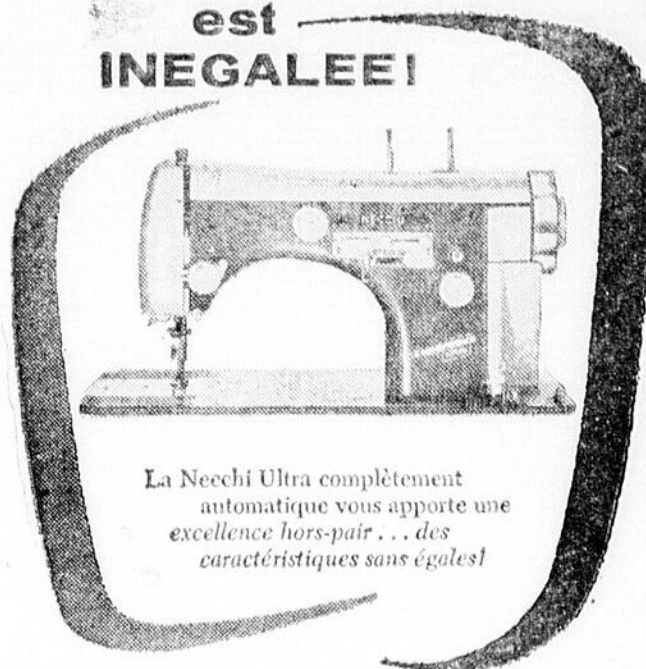
- Lavage Hobart à rotation
- Deux filtres nettoyés d'eux-mêmes
- Séchage hygiénique à l'air chaud
- Réglage exclusif de départ
- Indicateur-minuteur
- Double boyau de remplissage et vidage



VOYEZ VOTRE MARCHAND FAVORI
OU

Southern Canada Power

La NECCHI ULTRA pour '59 est INEGALEE!



La Necchi Ultra complètement automatique vous apporte une excellence hors-pair... des caractéristiques sans égales!

- NOUVEL enfileur d'aiguilles automatique, fixé à la machine
- INGÉNIEUSE! Des boutonnières instantanées et automatiques
- FABULEUSE! Plus de 200,000 dessins de broderie.
- PRATIQUE! Raccorde et reprise automatiquement.

2,800 dépositaires en Amérique du Nord
Certificat de garantie à vie
Modèles à partir de \$109.00

"Vous pouvez acheter une NECCHI à partir de \$2.00 par semaine".

ADRIEN BISSONNETTE

votre représentant local

Nous réparons les machines à coudre de toutes marques

Rue Main

Tél. VI 9-3696

Un signe nouveau —

Dow

pour les gens
à la page!



CARTES PROFESSIONNELLES

Jay N. White, D.O.S.
Optométriste
Opticien
19-21, RUE MAIN-OUEST
Tél. VI 9-4131 Coaticook

Téléphone VI 9-2824
Dr Raoul Laurence
DENTISTE
104, rue Cutting
COATICOOK

Rodolphe Lajoie
ARCHITECTE
Tél: VI 9-2513
C. P. 267
2, rue Main, Coaticook

Laroche, Savard & Cie
COMPTABLES AGREES
Gérard Laroche, C.A.
Marcel Savard, C.A.
Syndic en faillite
Sherbrooke
39, King O. Tél: LO 7-7259

Roger Bouchard, c.r.
AVOCAT et PROCUREUR
Edifice Dionne
36, rue Child Téléphone
Coaticook, Qué. Victor 9-2788

Gérin & Gérin
Avocats
Tél. VI 9-2797
93, rue Child
Coaticook

Gilles Landry, C.A.
Comptable agréé
47 Child, Tél. VI 9-2542
COATICOOK

Dr Louis D. Grenier
B.A. B.D.S. D.D.S.
Dentiste
Heures de bureau
de 9.30 a.m. à 9.00 p.m.
Tél. VI 9-2626
115 rue Child Coaticook

Roland W. Racicot
AVOCAT et PROCUREUR
B.A., B.C.L.
Tél. VI 9-2725
Coaticook
53 ouest, rue Principale

L.-E. Riendeau
Contracteur de Monuments de
tous genres - Lettreur
Tél: VI 9-2643
Rue Main Est - Coaticook, P. Q.

LOUIS GÉRIN
NOTAIRE
Vente - Prêts hypothécaires, etc.
Spécialités: Prêt Agricole et Succession, Testament.
25, rue Child Coaticook
Téléphones: Bureau VI 9-2373 - Résidence VI 9-2256
(Au-dessus du magasin Gérin et Boulay)

Clinique Médicale
133, rue Child, Coaticook
Téléphone VI 9-2701
Dr G. Albert Samson Tél. VI 9-2701
Dr André Samson Tél. VI 9-4040
Dr Valmore Fontaine Tél. VI 9-3683

Docteur Gilbert GERMAIN, M.D.
26, rue Wellington Coaticook, Tél. VI 9-3735

J.-André Durocher
NOTAIRE
Vente - Prêt Hypothécaire - Prêt Agricole
Succession - Testament.
Téléphone: Bureau VI 9-2818. Résidence VI 9-4178
80, rue Child, Edifice Durocher Coaticook, Qué.

CARTES D'AFFAIRES

Tél. VI 9-2647
FOURRURE - ROY - FUR
S. Roy, prop.
VENTE - REPARATION - REMODELAGE
NETTOYAGE - FOURRURE
45, rue Main Ouest Coaticook

W. E. DIONNE & FILS INC.
PLOMBERIE, CHAUFFAGE, BRULEURS A L'HUILE
TRAVAIL METALLIQUE
Estimés fournis gratuitement sur demande.
QUINCAILLERIE, Peintures S.W.P., Papiers-Tentures
34, rue Child Coaticook, Qué. Tél. VI 9-2451

STUDIO BELISLE ENR.
Photographie de tous genres.
Mariages - Fêtes de Familles - Réceptions
66, rue Child Coaticook Téléphone VI 9-2393

A VENDRE

BOIS DE POELE DE COATICOOK: Croûte de bois franc, voyage de 5 1/2 cordes \$20.00; voyage de 2 1/2 cordes \$10.00. "Square" de bois franc, voyage de 5 1/2 cordes \$20.00; croûte de bois mou, voyage de 5 1/2 cordes \$10.00; aussi bois de fournaise (Bloc). S'adresser à M. Vaillancourt, 264, St-Jean-Baptiste, Tél.: VI 9-3707. (223)

BOIS DE POELE EMILE FAUCHER

BOIS de poêle provenant de "square" de bois franc, du moulin à scie Paquette. Voyages de \$10.00, \$15.00 et \$20.00 chacun. Tél. VI 9-2512. (262)

MAISON, environ 7 milles de Coaticook, cause de vente: départ. Prix raisonnable. S'adresser à VI 9-2833. (356)

MAISON seule de 5 pièces, grand terrain, située à St-Herménégilde. Pour plus d'information s'adresser à VI 9-3326. (402)

TERRAIN au coin des rues Lemay et St-Jacques, grandeur 120 x 60 pieds. S'adresser à Tél. VI 9-3394. (391)

A vendre

MACHINES A COUDRE

VENDEUR autorisé de la machine à coudre Necchi, vente et service de machines à coudre neuves et usagées Singer, très beau choix, garanties, aussi moteurs neufs, lampes, aiguilles, parties de toutes marques: Singer, New-Williams, White, Necchi, Phaff et autres. Ouvrage garanti. Machine à louer. S'adresser au magasin ADRIEN BISSONNETTE, rue Main, O., tél. VI 9-3696.

1 POELE à bois de marque "L'Islet" en très bonne condition. S'adresser à VI 9-2741 ou VI 9-3885. (393)

1 POELE l'Islet émaillé blanc, modèle récent; aussi épandeur à engrais Massey-Harris, No 11 sur pneus, 6 ans d'usage. Le tout en parfaite condition; s'adresser à Tél. VI 9-3181. (412)

FERME de 209 acres, avec bâtisses, située près de St-Herménégilde à 1 mille du village, sur la route 50, s'adresser par tél. à VI 9-3825. (413)

MAISON seule, meublée ou non, située près de l'Eglise et de l'école, grand terrain, prix raisonnable, s'adresser à 645 McAuley, Coaticook. (414)

Pour vos

ANNONCES

CLASSÉES

Téléphonez à

VI 9-3616

A VENDRE

MAISON à vendre située à 150 rue St-Paul \$7,500.00. Je prendrais une automobile, récent modèle pour premier paiement, balance facile, s'adresser à Roland Houle, 30 121e Avenue, Drummondville sud, P. Qué. (425)

UN très bon piano, en parfaite condition. S'adresser à Tél. VI 9-3204. (415)

IMPERMEABLE bleu marin, pour homme, grandeur 36, en parfaite condition. S'adresser par tél. à VI 9-2550. (416)

A louer

LOGEMENT à 160 St-Jacques, tél. VI 9-2628. (417)

LOGEMENT 4 pièces et garage, situé à 202 Mgr Durand, libre le 1er septembre. S'adresser à Tél. VI 9-2940. (418)

LOGEMENT chauffé, 4 pièces et chambre de bain complète, eau chaude, entrée 220. S'adresser à VI 9-4119. (419)

LOGEMENT de 4 pièces et chambre de bain, dans un haut. Libre le 1er août. Le jour, s'adresser à VI 9-2779; le soir à VI 9-3656. (369)

LOGEMENT de 3 pièces dans un haut à \$15.00 par mois. Pour informations signalez VI 9-2993. (327)

LOGEMENT de 3 pièces chauffés, au centre de la ville, s'adresser à VI 9-2894. (394)

LOGEMENT de 5 appartements à Coaticook-Nord, s'adresser à VI 9-2116. (397)

LOGEMENT de 3 pièces situé à 14 rue Merrill, libre le 1er sept. S'adresser à Tél.: VI 9-2870. (407)

LOGEMENT de 3 pièces avec chambre de bain et garage, au coin des rues St-Paul et Dionne No 463. S'adresser à M. Léon Lamoureux, Tél.: VI 9-2870. (409)

LOGEMENT de 4 pièces à Coaticook-Nord, chambre de bain, eau chaude, garage, libre pour le 1er sept. S'adresser à Tél. VI 9-2649. (395)

LOGEMENT de 4 pièces, situé sur la rue Gendreau. S'amuser à M. Aimé Perron Tél. VI 9-4176. (410)

On demande

JEUNE homme demandé comme commis, à la quincaillerie W. E. Dionne et Fils Inc. emploi permanent avec avancement pour un jeune homme sérieux et intéressé. S'adresser à W. E. Dionne. (404)

FILLES OU FEMMES DEMANDÉES produits Avon sont en demande constante. Augmentez vos revenus en devenant Représentante Avon, dans votre localité. Pour information veuillez vous adresser à Mme A LeBrun, Waterloo, Tél. 1075. (422)

Inutile de payer de

\$250 à \$300 pour

Un appareil Acoustique dissimulé de première qualité.

ZENITH

offre l'appareil acoustique le plus en demande au monde, d'une qualité supérieure, petit, léger et dissimulé - au prix de \$65 à \$165.

Modèles pouvant être portés complètement à l'oreille ou montés sur lunettes. Venez les voir... aujourd'hui même.

*Les verres de lunettes et services professionnels se rapportant à cet appareil ne peuvent être obtenus que chez votre ophtalmologiste ou opticien

Garantie de remboursement dans les 10 jours.

Facilités de paiement

REPRÉSENTANT

BIJOUTERIE

WHITE

19, rue Main Ouest

Téléphones:

Jour VI 9-4131 - Soir VI 9-2646

Coaticook

Agent demandé

POUR REALISER de \$50. à \$85. par semaine, vendez nos 225 nécessités domestiques, moyennant généreuse commission. Plan d'essai sans risque. Spéciaux intéressants aux clients. JITO, Dépt B, 5130, St-Hubert, Montréal.

AIMEZ-VOUS la vente à domicile? Belle occasion pour vous de servir clientèle établie dans: Ayer's Cliff, Beebe, Fitchbay, North Hatley, Rock Island, Stanstead, Tomifobia et environs. Un commerce profitable et durable, un avenir assuré. Des produits connus et indispensables dans tous les foyers. Demandez notre catalogue à FAMILIX, C. P. 58, Dépt T. G. Station C. Montréal.

Offre de Service

POUR pension s'adresser à Mme Yvette Lebel 405 rue St-Paul, Tél. VI 9-4259. (421)

FERAIS du dactylo et tenue de livre (book keeping) à temps partiel. S'adresser à VI 9-4171. (411)

PERSONNEL

UNE police d'assurance n'est pas un bout de papier, c'est un contrat que vous éprouvez dans le cas d'une perte seulement. Il est donc important de passer un tel contrat par l'entremise d'un homme que vous connaissez et qui connaît son affaire. Voyez donc Jean Lincourt, courtier d'assurance agréé et seul diplômé de l'Institut d'assurances du Canada à Coaticook. (313)

A VENDRE

MAISON moderne, 7 pièces, en brique, dans le village de Hatley, construite en 1951, au coût de \$21,000.00. Solarium chauffé, avec plancher de tuile et portes pliantes. Salon avec foyer rayonnant en granit poli. Chambre à coucher principale avec garde-robes jumeaux. Cuisine moderne, plancher de tuile, brochage électrique 220 et ventilateur. Salle à diner avec plancher de tuile. Chambre de bain complète, plancher de tuile et armoire à linge. Vestibule d'entrée avec armoire. Deux chambres à coucher et grand vestibule au deuxième plancher. Grand sous-sol avec chambre de lavage et chambre de bain, 2 pièces. Réserve d'eau chaude à l'électricité, doublé de fibre de verre. Chambre froide. Système de chauffage automatique à l'huile, air chaud. Garage chauffé au sous-sol. Terrain avec paysage merveilleux, grands arbres et clôture de pierres. Il faut voir cette maison pour l'apprécier. Prix \$13,400.00. Tél. Coaticook VI 9-2725 ou VI 9-4031. (401)

CLUB DE CHASSE ET PÊCHE STANSTEAD EN TÊTE DU TOURNOI MOLSON

Les nombreuses entrées reçues depuis notre dernier bulletin ont apporté plusieurs changements dans la position qu'occupent les associations et clubs participant au grand tournoi de pêche annuel Molson. C'est ainsi que le Club de Chasse et Pêche de Stanstead qui occupait la deuxième place depuis le début de la saison est maintenant en tête suivi de près par l'Association de Chasse et Pêche du Lac St-Jean-Roberval. Encore deux mois et ce sera la fin du tournoi et comme le nombre de points qui sépare les associations est très minime, nous pouvons nous attendre à des surprises d'ici le 30 octobre, date de clôture.

Voici la position à la date du 18 août:

- 1 (2) Stanstead County Fish and Game Club.
- 2 () L'Association de chasse et pêche Lac St-Jean-Roberval.
- 3 (1) Association chasse et pêche Lac Mégantic.
- 4 () Club de Conservation du Memphremagog.
- 5 (11) Association chasse et pêche Région Mont-Laurier.
- 6 (3) Chasseurs et Pêcheurs de Montréal Inc.
- 7 (4) L'Association de chasse et pêche Chicoutimi, Lac St-Jean.
- 8 (9) Association des chasseurs et pêcheurs Rouyn-Noranda.
- 9 (10) Club de pêche et de chasse de Schefferville.
- 10 (18) Yamaska Conservation Association.
- 11 () Club de chasse et pêche de Chambly Inc.
- 12 (5) Val D'Or Bourlamaque

Sportsmen's Club.

13 (7) Pêcheurs Sportifs du Lac St-Louis Inc.

14 (14) Larochelle Fish and Game Club Asbestos.

15 (8) Association chasse et pêche de Ste-Agathe-des-Monts.

16 (22) Club de pêche et chasse Selby Lake.

Les pêcheurs Lévisiens ont dû remettre à dimanche le 23 août leur tournoi annuel de pêche au bar à St-Michel de Bellechasse à cause de la température inclemente.

Les tournois de pêche d'un jour suivants auront lieu prochainement:

Samedi, 22 août:

Bristol Fish and Game à Cantier.

Lachine Fishing and Boating Club au Lac St-Louis.

Dimanche, 23 août:

L'Association des Chasseurs et

Pêcheurs de St-Eustache.

Lac des Deux Montagnes et Rivière des Mille Îles.

Club de chasse et pêche South Durham Inc.

Dimanche, 30 août:

Association de chasse et pêche St-Jean et Iberville à St-Paul l'Île-aux-Noix.

Dimanche, 6 septembre:

L'Association de Montmagny, tournoi de pêche au bar.

A tous ces tournois d'un jour, le Club de Pêche Molson présentera un prix pour la capture de poissons nuisibles.

Les amateurs de pêche au bar apprendront avec plaisir que le bar du St-Laurent, qui depuis deux ans semblait être disparu, est sur

Une autre saison de quilles débutera en fin de semaine

Les amateurs de quilles de Coaticook pourront retourner à leur sport favori dès samedi prochain, à leur local habituel, dans l'immeuble des Chevaliers de Colomb. C'est ce qu'a annoncé M. Renald Fournier, le quilleur champion de Coaticook. Les équipes n'étant pas encore formées, toutes personnes intéressées aux quilles auront l'occasion de "se faire le bras". Une assemblée des joueurs aura lieu sous peu, afin de préparer le programme de la saison tant dans la formation des équipes que dans les ligues. La date de cette réunion importante pour tous les fervents des quilles, sera annoncée dans ce journal, surveillez-le. On se souvient que l'année dernière, les quilleurs se partageaient en trois grandes ligues, la ligue mixte, la ligue des grosses quilles et la ligue John Colins. On comptait en tout 20 équipes. Il est probable que d'importants changements soient apportés à cette formule cette année. On apprend également que la salle de quilles a été complètement repeinte à neuf et qu'un grand ménage y a été fait. Une autre belle saison en perspective.

la voie du retour. Richmond Pelletier, directeur du Club de Pêche Molson, et un groupe de pêcheurs en ont capturé sept samedi dernier à Montmagny dont un de dix livres une once. De plus, des pêcheurs commerciaux rapportent que les petits bars de 6 à 12 pouces sont en grande quantité, ce qui est rassurant pour les années à venir.

Le congrès . . .

(Suite de la page 7)

municipal", alors que M. le docteur Albert Ouellet, M.D., président de la Commission scolaire de Charlesbourg, établira le rôle du Commissaire d'écoles comme chef social dans la société d'aujourd'hui.

A l'énoncé de ces titres de conférences et des personnalités qui les donneront, on constate facilement que les organisateurs du congrès ont mis tout en œuvre pour que les journées d'études soient un véritable succès. Le thème général du congrès: "La Valorisation du Commissaire d'écoles" sera ainsi développé sous tous ses aspects, étant donné que chaque allocution sera suivie d'un forum présidé par une table de spécialistes de l'éducation.

Le Congrès des Commissions scolaires à Montréal, les 1er, 2 et 3 octobre prochains, est l'affaire de tous les commissaires d'écoles. Le programme détaillé en sera publié plus tard.



La vie a ses bons moments...
prendre une **MOLSON** c'est agréable

La bière de chez nous



M. Marcel VERMETTE

M. Marcel VERMETTE a été nommé représentant des ventes à l'agence Molson de Sherbrooke par le vice-président, M. Georges Massé. M. Vermette, dont la carrière athlétique au foot-ball est connue de tous, était conseiller technique et ancien président de l'Association des Employés d'Hôtels des Cantons de l'Est. Il fait partie des Elks et des Chevaliers de Colomb.



S. E. Mgr Paul BERNIER, archevêque-évêque de Gaspé, présidera, le 30 août, au Sanctuaire de NOTRE-DAME-DU-CAP, le grand ralliement-pèlerinage des "familles Bernier" du continent nord-américain. Leur messe spéciale est fixée à 10 h. 30 dans la matinée.

L'Exposition de Sherbrooke

Les Directeurs de l'Exposition ont complété tous les arrangements pour l'Exposition de Sherbrooke qui aura lieu du 28 août au 3 septembre inclusive-ment.

VOICI LE PROGRAMME DE TOUS LES JOURS

Le 28 août: Grand Bingo.

Le 29 août: Expertise de la couture, travaux de fantaisie, travaux manuels, art culinaire, volailles, grande culture, légumes, fruits, produits de l'étable, fleurs. Le Grand Concours de Danses Carrées à l'Aréna. Courses de chevaux sous harnais en face de la grande estrade.

Le 30 août: Courses. Concert de fanfare.

L'ouverture officielle de l'Exposition, et le premier spectacle de la Grande Estrade, par la Compagnie Théâtrale Barnes Carruthers Inc. de Chicago, Ill. Les plus belles attractions jamais vues à Sherbrooke.

Le 31 août: Concours Provincial d'expertise. Expertise des produits laitiers. Guernsey et porcs. Lundi étant la Journée des Jeunes, il y aura un programme spécial à la grande estrade, dans l'après-midi, pour les enfants.

A 8 hres du soir. Revue de la Grande Estrade.

Le 1er sept.: Expertise des veaux 4H, moutons, chevaux lourds, Ayrshires. Courses de chevaux dans l'après-midi, et Spectacle de la Grande Estrade le soir.

Le 2 septembre: Expertise des animaux Holstein et Jersey, courses de chevaux dans l'après-midi, parade de chevaux et veaux 4H en face de la grande estrade. Parade des animaux dans l'Aréna et le soir: Spectacle de la grande estrade.

Le 3 sept.: Expertise du bétail Canadien. Attractions à la

grande estrade: courses de chevaux, parade des chevaux, veaux 4H. A 8 hres: Spectacle de la Grande estrade.

Tous les exhibits doivent demeurer en place jusqu'à minuit. Lorsque le spectacle de la grande estrade prendra fin, il y aura le tirage de 5 automobiles Plymouth.



JAN et ALLY, deux brillants athlètes que les visiteurs de l'Exposition de Sherbrooke auront l'occasion d'applaudir du 30 août au 3 septembre prochain. Ces deux trapézistes font partie du plus grand cirque au monde et exécutent des performances inégalées.



En la solennité de l'Assomption, les gardiens et les pèlerins de NOTRE-DAME-DU-CAP accueillèrent avec joie S. E. Mgr Sebastiano BAGGIO, nouveau Délégué Apostolique au Canada, qui, au cours de la messe célébrée à l'autel de la statue miraculeuse, s'exprima ainsi aux pèlerins: "Le Représentant du Saint-Siège, qui pour la première fois a eu le privilège de vous parler en ce lieu béni, véritable écrin des bontés particulières de Marie envers le peuple canadien, et en ce jour qui prolonge les splendeurs de l'Assomption, vous laisse 'les exhortations populaires et profondes, les maximes éternelles du Curé d'Ars pour votre méditation et pour votre consolation'".

CE QU'ELLE PEUT ÊTRE ENSORCELANTE!!



Admirez son roulement. Elle roule comme une limousine et elle colle aux routes les plus malaisées. Dès aujourd'hui, mettez à l'essai ce roulement irréprochable.



Admirez sa maniabilité. Elle est insurpassable! La direction à billes, caractéristique standard de la Chevrolet, en fait une véritable voiture sport. Et quand vous l'aurez essayée, vous admettrez que la conduite d'une Chevrolet est le plus agréable des sports.



Evidemment, c'est une Chevrolet! Venez l'essayer. Comme tout le monde, vous direz: "Ce qu'elle peut être ensorcelante!"

Une aubaine irrésistible vous attend chez votre dépositaire Chevrolet ce mois-ci. Vous constaterez qu'il est infiniment facile de se porter acquéreur d'une Chevrolet. Venez dès aujourd'hui.



Admirez sa docilité. Les moteurs Chevrolet vous emportent avec un flot de puissance docile et sûre. Une expérience inoubliable vous attend chez votre dépositaire Chevrolet. Venez l'essayer dès aujourd'hui!



Il suffit d'essayer la Chevrolet une seule fois pour en convenir: elle est vraiment ensorcelante!

C-3659DP

-----Passez chez votre dépositaire Chevrolet autorisé pour une évaluation rapide et une prompte livraison.-----

ROBITAILLE AUTOMOBILES (Coaticook) Inc.

Chevrolet - Oldsmobile - Camions Chevrolet
Coaticook

51, rue Main Est

Tél.: Bureau VI 9-2833 - Garage VI 9-2613